

---

..... [p1] .....

Monsieur l'Abbé Geselle

Eglise Notre Dame

Courtrai

Belgium

..... [p2] .....

[Reverend] & dear [Father],

Your book was taken over by a friend who had other commissions for my cousins M<sup>me</sup> V.. so it will come to you through them free of any expense I suppose, V... had not time to call for it last Wednesday which is usually his Brussels day, perhaps he will do so this week the amount of the book you can give them V...<sup>s</sup> when you like or to me next year when we meet if more convenient - ora pro me<sup>2</sup> in great haste

Em. J. Berry

.....

1 De Vercruysses.

2 Vertaling Paul Thoen (Latijn): Bid voor mij.



---

---

## Correspondence Description

Sender	Martin, Emily Jane
Recipient	Gezelle, Guido
Date Sent	[06/11/1882]
Place Sent	Londen
Annotation	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempel; dag onzeker.
Annotation	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van de poststempel; dag onzeker.

## Document Description

### Physical Description

Support Material	87 mm x 121 mm papier, geel papiersoort: recto met adres; verso horizontaal beschreven, inkt
Condition	volledig
Lay-out	op adreszijde: gedrukte postzegel, afgestempeld
Additions	op recto links: taalkundige notities: Vleesch z. kort (inkt, verticaal, hand G.G.)

### Manuscript Identification

Country	België
Place	Brugge
Repository	Guido Gezellearchief
ID Gezelle Archive	3586, vleesch z. kort
Library record	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16634">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16634</a>

---

## Content Description

Incipit	Your book was taken over by a friend who
Text Type	briefkaart
Languages	Engels

## Encoding Description

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colophon

Title	[06/11/1882], Londen, Emily Jane Martin (= Emily Jane Berry) aan Guido Gezelle
Editor	Rik Van Gorp; Marc Carlier (research); Universiteit Antwerpen
Principal	Els Depuydt
Funder	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Publisher	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Publication Place	Brugge, Gent
Publication Date	2023
Availability	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citing	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---